

**CURTEA
DE APEL CHIȘINĂU**

2043, mun. Chișinău, str. Teilor 4
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Tel. (022) 409-209; Fax: (022) 635-355



**CHISINAU
COURT OF APPEAL**

4 Teilor str., Chișinău 2043
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Tel. (022) 409-209; Fax: (022) 635-355

Din data de 22.04.2019 la nr.4483

Dosarul civil nr: 2ac-796/18

Apelant: AO Asociația Națională Protecția Creației
Intelectuale

Intimat: AO Asociația Drepturi de Autor și Conexe

Intimat: Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală

Avocat: Macovei Gheorghe

Avocat: Avornic Gheorghe

Mun. Chișinău, str. Aba Gohberg 2, of. 88

Mun. Chișinău, str. Zelinski 24 A

mun. Chișinău, str. Andrei Doga 24/1

Mun. Chișinău, str. Bulgară, 2, MD-2001,

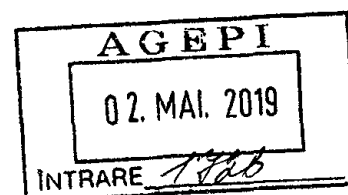
Mun. Cgișinău, bd. Șt. cel Mare, 200, of.
225

Prin prezenta, Curtea de Apel Chișinău, Vă expediază spre cunoștință copia deciziei din 21.03.2019 la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Asociației Obștești „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, cu privire la constatarea activității ilegale de colectare a remunerației de autor și conexe, constatarea încălcării de către Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a drepturilor de autor și conexe ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” în perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015, încasarea sumei cu titlu de remunerație pentru drepturile de autor și conexe colectată ilegal pentru perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015 de la utilizatorii drepturilor de autor și conexe, încasarea prejudiciului moral și cheltuielilor de judecată.

Anexă: pe 8 file.

Judecător: Bîrca Boris
Grefiera
Curții de Apel Chișinău

Maria Bejinari



Prima instanță: Judecătoria Chișinău (sediul Central), jud. Brăgaru Alina
Dosarul nr. 2ac-796/18 (nr.2c-639/2018)

DECIZIE

21 martie 2019

mun. Chișinău

Colegiul civil și de contencios
administrativ al Curții de Apel Chișinău

In componentă:

Președintele ședinței, judecătorul

Judecătorii:

Grefier:

Boris Bîrca

Olga Cojocaru și Eugeniu Clim

Maria Bejenari

a examinat în ședință publică, apelul declarat de președintele Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” Iurie Gheorghiuța,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată, depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Asociației Obștești „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, cu privire la constatarea activității ilegale de colectare a remunerației de autor și conexe, constatarea încălcării de către Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a drepturilor de autor și conexe ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015, încasarea sumei în mărime de 3 791 183, 93 lei cu titlu de remunerație pentru drepturile de autor și conexe colectată ilegal pentru perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015 de la utilizatorii drepturilor de autor și conexe, încasarea prejudiciului moral în mărime de 500 000 lei și cheltuielilor de judecată,

împotriva hotărârii Judecătoria Chișinău (sediul Central) din 16 iulie 2018, prin care acțiunea a fost respinsă ca neîntemeiată.

a c o n s t a t a t :

Pretențiile reclamantului:

La 01 august 2017, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, (ANPCI) a depus cerere de chemare în judecată împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe”, (AsDac), intervenient accesoriu AGEPI, cu privire la constatarea activității ilegale de colectare a remunerației de autor și conexe ale AsDAC în perioada de la 01.01.2015 pînă la data de 31.12.2015, încasarea forțată de la Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) în beneficiul Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” (ANPCI) sumele colectate ilegal în calitate de remunerație de autor și conexe în perioada 01.01.2015- 31.08.2015 în suma de 2 400 000,00 lei, încasarea forțată a prejudiciului moral în mărime de 500 000,00 pentru perioada de la 01.01.2015 pînă la data de 31.12.2015 și încasarea tuturor cheltuielilor de judecată.

La 27 octombrie 2017, reprezentantul reclamantei și-a majorat cuantumul pretențiilor referitor la prejudiciul material solicitând încasarea sume de 2791 183,93 lei din contul asociației pîrite.

În motivarea acțiunii asociația reclamantă a menționat că la data de 21 octombrie 2011, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală (AGEPI), în conformitate cu prevederile art.48 al Legii nr. 139 din 02.07.2010 „Privind dreptul de autor și drepturile conexe” a avizat Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” (ANPCI) cu drept de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonograme și

organizațiilor de difuziune. Suplimenta. La data de 12.01.2012, Agenția de Stat Pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), a emis Decizia cu nr.1/57 privind avizarea Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) în calitate de organizație de gestiune colectivă, care a fost publicată în Monitorul Oficial al RM din 20.01.2012 (nr. 16- 18).

AGEPI a avizat ANPCI în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru toate categoriile de drepturi de autor și conexe existente și pentru toate genurile de activitate care presupun utilizarea lor. Legalitatea avizării ANPCI a fost irevocabil confirmată de Curtea Supremă de Justiție a Republicii Moldova la data de 13 septembrie 2012.

Însă, la data de 02.07.2010 a fost adoptată o lege nouă. Legea nr. 139 „Privind dreptul de autor și drepturile conexe”, care a intrat în vigoare la data de 01.01.2011 și, odată cu adoptarea legii noi, vechea Lege nr.293-XIII din 23.11.94 a fost abrogată (art.69 alin.(i) și (2) al Legii nr. 139 din 02.07.2010), iar concomitent cu aceasta a fost anulat și Certificatul acordat AsDAC de către AGEPI, deoarece acesta a fost eliberat în temeiul art. 35 din legea veche. Acest fapt este prevăzut expres și în art. 70 al Legii nr. 139 din 02.07.2010 „Aplicabilitatea”, care nu presupune măsuri de validitate și prolongare a Certificatelor, emise în temeiul Legii nr.293-XIII din 23.11.1994.

În activitatea sa, AsDAC, fiind lipsită de capacitatea de folosință în conformitate cu prevederile art.60 alin.(5), art. 187 alin.(2) Cod civil și art.48 alin.(5) din lege.: nr. 139 din 02.07.2010, încasează remunerația de autor pentru valorificarea operelor și altor obiecte protejate prin dreptul de autor și drepturi conexe ale titularilor de drepturi care sunt membri ANPCI și care au încredințat gestiunea drepturilor sale doar ANPCI și nu altor organizații de gestiune colectiv, fapt care aduce atingerea drepturilor și intereselor legitime ale acestor titulari de drepturi. Printre membrii ANPCI și cei ce au încredințat spre gestionare drepturile sale evidențiază circa 35 de Artiști ai Poporului, Artiști Emeriți și de Arte din Republica Moldova, toți interpreții din Federația Rusă și cele mai catalogate din Europa.

Atât ANPCI cât și alte Asociații Obștești printre care COPYRIGHT, ORDA au acționat AsDAC în instanțele de judecată, care se examinează destul de dificil deoarece asociația pîrîta tergiversează examinarea acestora.

Prin Decizia AGEPI nr.6/030 din 15 decembrie 2014 a fost suspendată activitatea AsDAC în partea ce ține de colectarea remunerației pentru drepturile de autor și conexe. Cu toate acestea, AsDAC a continuat colectarea remunerației de autor și conexe. Mai mulți utilizatori ne-au informat despre faptul activității ilegale ale AsDAC și au fost remise facturi fiscale emise de AsDAC. La plângerea Asociației Naționale a Restaurantelor și Localurilor de Agreement din Republica Moldova „MAR” din 21.04.2015 de către CNA a fost pornită urmărirea penală împotriva factorilor de decizie AsDAC. În urma confirmării ilegalității activității AsDAC, după emiterea de către AGEPI a Deciziei din 15.09.2014 și refuzul asociației pîrîte de stopa activitatea ilegală, AGEPI a emis Decizia nr. 14/3240 din 22 noiembrie 2016 prin care a fost abrogată Decizia de avizare a AsDAC și retras avizul eliberat de AsDAC de către AGEPI.

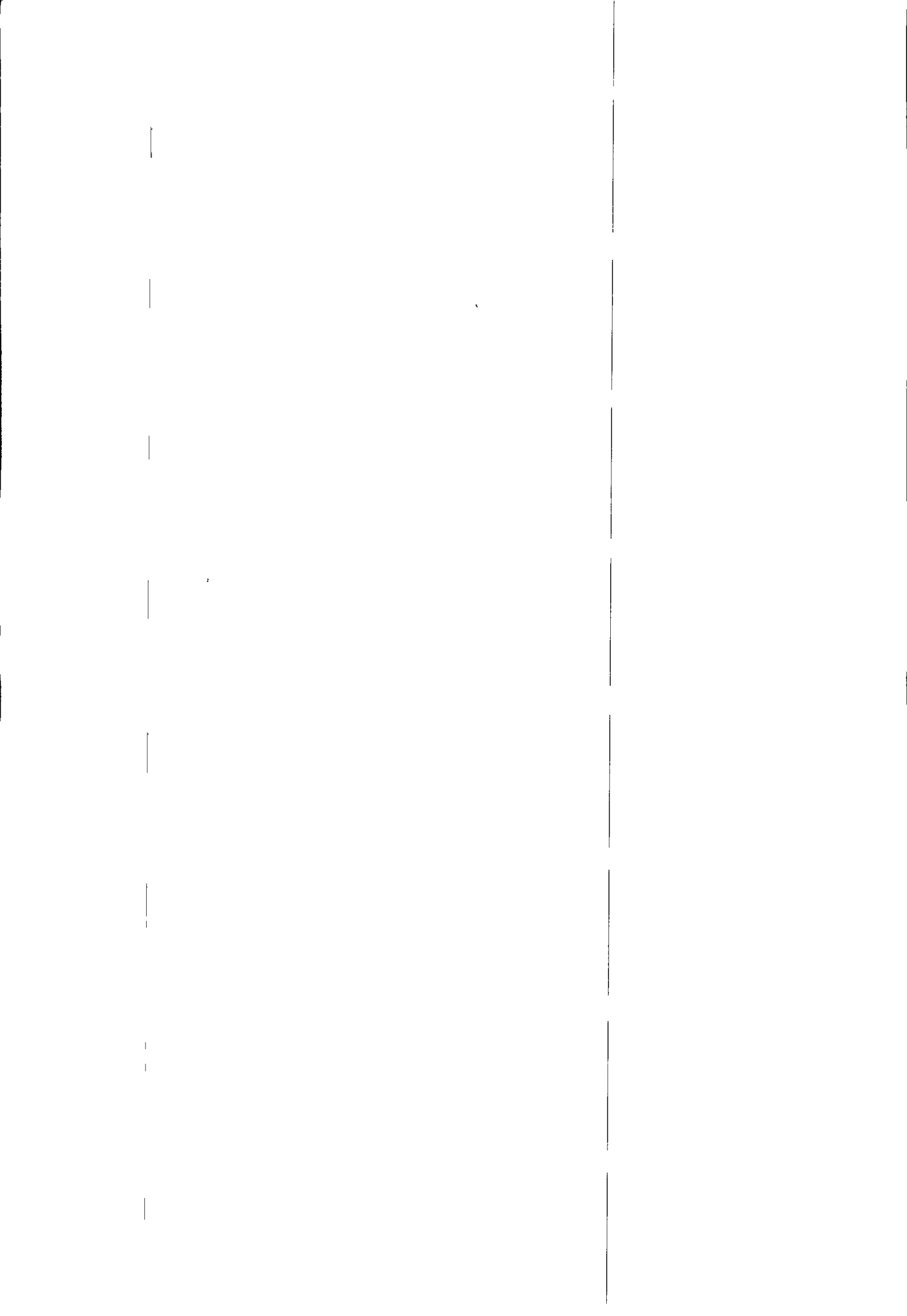
Din informația pe care o deține reclamantul, AsDAC în perioada de la 01.01.2015 pînă la 31.12.2015 a colectat ilegal suma de 2 700 000 lei - 2 900 000 lei, aproape în fiecare an asociația pîrîta colectează aproape 6 000 000 lei.

Considerând că AsDAC se comportă cu rea-credință, ANPCI s-a adresat cu o cerere prealabilă către AsDAC la data de 02 iunie 2017, fapt confirmat prin avizul poștal din 06.06.2017, dar pînă la moment nu a primit un răspuns la această cerere.

Și-a întemeiat acțiunea Asociația reclamantă în baza art.art.49 alin.(1), 63 din Legea privind drepturile de autor și drepturile conexe și art. art. 8, 10, 11, 14, 15, 60,301 CPC.

Poziția instanței de fond:

Prin hotărârea Judecătorei Chișinău (sediul Central) din 16 iulie 2018, a fost respinsă cererea de chemare în judecată înaintată de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Asociației Obștești „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cu privire la



constatarea activității ilegale da colectare a remunerației de autor și conexe, constatarea încălcării de către Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a drepturilor de autor și conexe ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” în perioada de la 01.01.2015 pînă la 31.12.2015, încasarea sumei în mărime de 3 791 183,93 lei cu titlu de remunerație pentru drepturile de autor și conexe colectată ilegal pentru perioada de la 01.01.2015 pînă la 31.12.2015 de la utilizator:: drepturilor de autor și conexe, încasarea prejudiciului moral în mărime de 500 000 Ici și cheltuielilor de judecată, ca neîntemeiată.

Exercitarea căii de atac:

La data de 17 iulie 2018, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a depus apel prin care solicită, casarea hotărârii Judecătorei Chișinău (sediul Central) din 16 iulie 2018, cu pronunțarea unei noi decizii prin care acțiunea inițială să fie admisă integral.

Termenul de declarare a apelului:

Potrivit art. 362 alin. (1) CPC, termenul de declarare a apelului este de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărîrii, dacă legea nu prevede altfel.

Potrivit art. 111 alin. (3) CPC, termenul de procedură stabilit în ani, luni sau zile începe să curgă în ziua imediat următoare datei calendaristice stabilite, datei comunicării actului de procedură sau producerii evenimentului ori momentului care a condiționat începutul lui.

Avînd în vedere că hotărîrea Judecătorei Chișinău (sediul Central) a fost emisă la data de 16 iulie 2018, iar cererea de apel a fost depusă la data de 17 iulie 2018 (f.d.84) și la data de 06 noiembrie 2018 apel motivat (f.d.104-110), Colegiul constată că cererea de apel a fost depusă în termenul stabilit de lege.

Argumentele participanților la proces:

În motivarea cererii de apel, apelantul a indicat că, concluziile primei instanțe, expuse în hotărâre, sînt în contradicție cu circumstanțele cauzei.

Indică că, prin art.69, alin.(2), Legea nr.139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, a fost abrogată Legea nr.293-XIII din 23.11.1994, care și-a pierdut valoarea juridică la data de 01.01.2011. Pîna la data de 01.01.2011 existau și activau doar doua asociații - AsDAC și ANCO. Prin Decizia definitivă și irevocabilă a CSJ din 12 mai 2010, dosar nr.2r-77/10, a fost stabilit faptul activității ilegale a AO AsDAC, ultima fiind obligată să achite remunerația de autor și conexe ilegal colectată din numele COPYRIGHT. AO AsDAC s-a conformat acestei decizii, semnînd contract cu COPYRIGHT la data de 16.04.2013 și transferînd 232 972.80 lei pentru perioada februarie 2007 - februarie 2013. Aceasta este prima confirmare a activității ilegale a AO AsDAC, exprimata prin eliberarea licențelor și colectării remunerației de autor și conexe din numele altor titulari de drepturi sau a fost confirmat depășirea vădită a limitei avizării AO AsDAC;

În temeiul Legii nr. 139/2010, AGEPI a avizat AO AsDAC prin Decizia nr.2/2146 din 05.12.2012, publicată în MO al Republicii Moldova nr.252-253 din 11.12.2012. AsDAC în perioada 01.01.2011-11.12.2012 nu a fost avizată de AGEPI, iar în temeiul Deciziei AGEPI nr.2/2146 din 05.12.2012(vol.II, f.d.25) .AO AsDAC urma sa emită decizii noi utilizatorilor în limita avizării sau să modifice peste 1 500(Una mie cinci sute) de licențe, eliberate utilizatorilor începînd cu anul 2007. Însă AsDAC nu a efectuat careva modificări a peste 1500 de licențe eliberate utilizatorilor anterior, dar a notificat utilizatorii ca continuă să elibereze licențe și sa colecteze remunerația de autor și conexe în numele tuturor titularilor de drepturi. Informația respectiva a fost obținuta oficial de pe pagina web oficiala a AsDAC, publică pentru toți.

Prin Decizia nr.3/1566 din 20.09.2013(vol.I, f.d. 143), AGEPI a abrogat Decizia nr.2/2146 din 05.12.2012, avizînd AsDAC cu alte împuterniciri, totalmente diferite de avizarea precedentă. De asemenea, AsDAC urma să se conformeze deciziei AGEPI nr.3/1566 din

20.09.2013, modificând peste 1500 de licențe, eliberate anterior. Astfel constată AsDAC a ignorat limitele avizării pînă la moment.

Prin Decizia AGEPI nr.6/3030 din 15.12.2014(vol.I, f.d. 19), activitatea AsDAC în cazul încasărilor a fost stopata, iar prin decizia AGEPI nr.14/3240 din 22.11.2016 (vol.I, f.d.24) a fost abrogată decizia AGEPI nr.3/1566 din 20.09.2013 în partea ce ține de avizarea AsDAC.

Cuantumul remunerației solicitate de ANPCI de la AsDAC se bazează pe Hotărîrea Consiliului de Administrare al ANPCI din 23 octombrie 2012, aprobat în baza Hotărîrii Guvernului Republicii Moldova nr.641 din 12.07.2001 *cu privire la tarifele minime ale dreptului de autor*. Mai mult ca atît, a prezentat o lista de 150 de contracte de licențiere, 66 dintre care fiind emise în anul 2007, alte 37 în perioada cînd AsDAC nu deținea careva decizie de avizare, emisă de AGEPI. Constatăm că, AsDAC încă o data a confirmat neconformitatea AsDAC în raport cu deciziile AGEPI nr.2/2146 din 05.12.2012 și nr.3/1566 din 20.09.2013.

Deasemenea, tarifele aplicate de AsDAC sunt de circa 4-5 ori mai mici decît cele aplicate de ANPCI. Astfel, prin activitatea ilegală, nu au fost colectate de la utilizatori circa 15-20 milioane de lei. ANPCI nu a înaintat cerere de achitare a sumelor ratate spre achitare AsDAC, limitîndu-se cu cele real încasate de AsDAC. Prin Actul nr.8/3 de control al activității AsDAC s-a stabilit că la data de 31 decembrie 2013 erau în vigoare 1748 de licențe eliberate de AsDAC. Contrapunînd sumele încasate (5 174 309.17 lei) și numărul de licențe eliberate - 1748 de către AsDAC, se constată prețul mediu al unei licențe - 2 960.13 lei. Comparativ cu ANPCI, care a reușit să elibereze în anul 2013 51 de licențe, încasînd suma de 397 481.61 lei, costul licenței eliberate de ANPCI ar fi de 7 793.76 lei sau de 2.6 ori mai mare, respectiv, încasările minime ale ANPCI în anul 2013 ar fi fost de $1748 + 51 = 1799$ (licențe) $\times 7 793.76$ lei/licența = 14 020 974.24 lei. Deci, prin activitatea sa supra limitelor stabilite de deciziile de avizare AGEPI, AsDAC a prejudiciat ANPCI în anul 2013 cu circa 13 623 492.63 lei minim(14020974.24-397481.61).

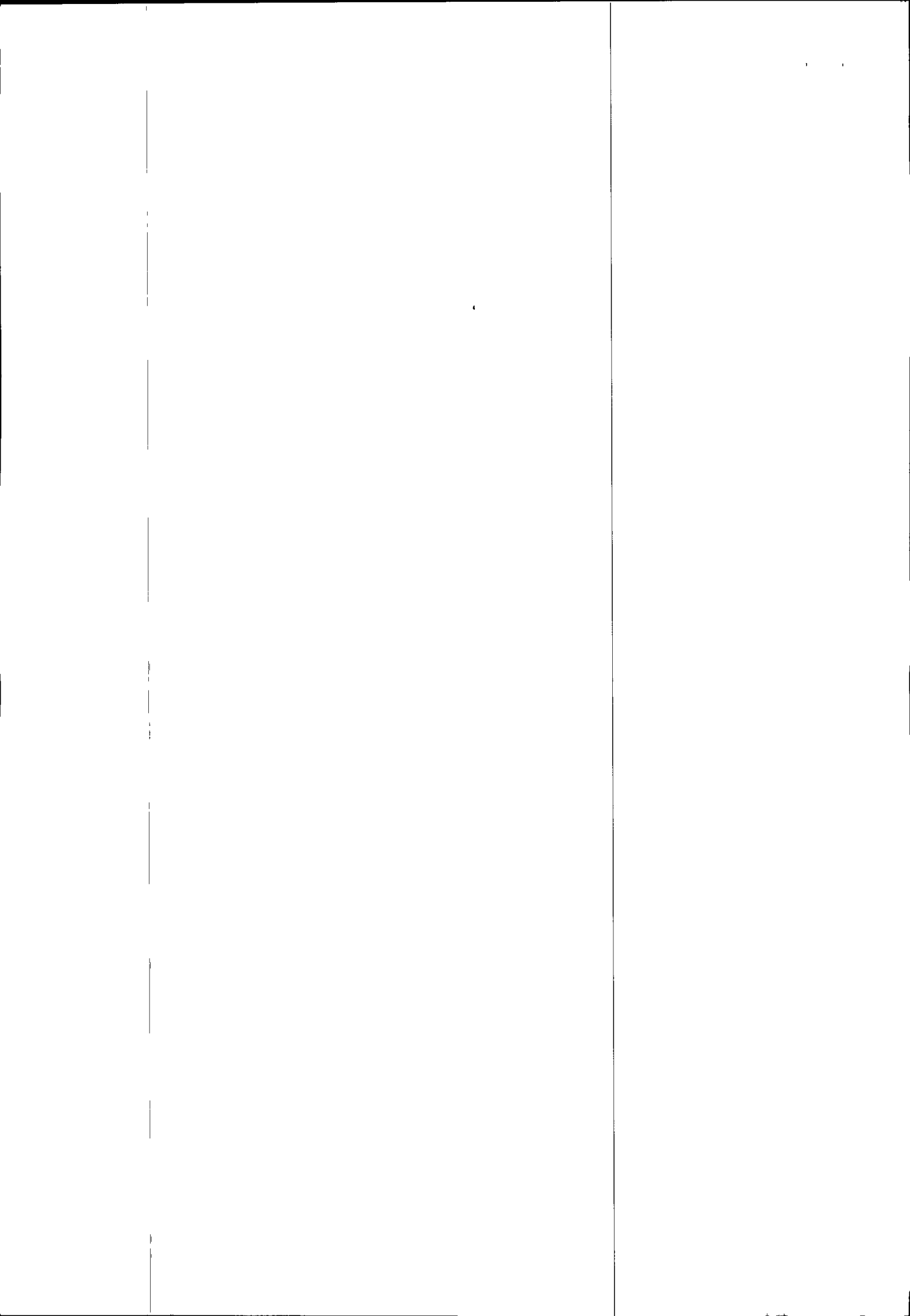
Conform Raportului al Comisiei de Cenzori a AsDAC din 13.03.2015 privind controlul activității economico-financiare desfășurata de către AsDAC în anul 2014, punctul 3.1, s-a stabilit ca la data de 31.12.2014 erau în vigoare 1886 de licențe, iar suma totala a încasărilor AsDAC în anul 2014 a constituit 5 140 148.12 lei. Respectiv, prețul mediu al unei licențe AsDAC în anul 2014 a fost de 5140148.12 lei/1886 licențe= 2725.42 lei/licența. În anul 2014, AO ANPCI a reușit sa elibereze doar 59 de licențe, încasînd suma totala de 950 613 lei, respectiv prețul mediu al unei licențe eliberate de ANPCI a constituit 16 112 lei. ANPCI, în baza a $1886+59=1945$ licențe $\times 16 112$ lei, urma să colecteze suma de circa 31 337 840 lei Prin activitatea sa ilegală AsDAC a prejudiciat ANPCI minim cu suma de 30 387 227 lei. Pretențiile înaintate de ANPCI de 5 mln. lei sunt de 6 ori mai mici decîtminimum real, posibil de încasat de către ANPCI. Aici finalizam expunerile ANPCI in raport cu AsDAC.

ANPCI, a prezentat rapoartele financiare ale AsDAC pentru trimestrele II, III și IV ale anului 2015, semnate de conducerea AsDAC, care confirma încasările AsDAC în suma de 3 791 183.93 lei în anul 2015, trimestrele II-IV vol.I, f.d.55-57. Informația pentru trimestrul I nu a fost prezentată, deoarece ANPCI nu a reușit sa o recupereze, iar AsDAC a refuzat, inclusiv și instanței de judecata de a prezenta aceste înscrisuri. Astfel, pentru sumele încasate, în conformitate cu art.48, alin.(15) din Legea nr.139/2010, ANPCI poate adresa pretenții nu utilizatorilor ci anume emitentului licențelor respective - AsDAC..

Argumentele părților în cadrul ședinței de judecată:

În ședința instanței de apel, reprezentantul apelantului Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” avocatul Avornic Gheorghe și reprezentantul Gheorghîță Iurie, au solicitat admiterea integrală a apelului depus, pentru motivele de fapt și de drept invocate în cerere.

Reprezentantul Asociației Obștești „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, Macovei Gheorghe, a solicitat respingerea apelului ca fiind neîntemeiat, cu menținerea hotărîrii



Judecătoria Chișinău (sediul Central) din data de 16 iulie 2018.

Aprecierea instanței de apel:

Analizând circumstanțele cauzei și probele administrate, și raportând-le, per ansamblu, la prevederile legale ce guvernează speța, Colegiul conchide că apelurile sunt neîntemeiate și pasibile de a fi respinse, cu menținerea hotărârii primei instanțe, din următoarele considerentele.

În conformitate cu prevederile art. 385 alin. (1) lit. a) CPC instanța de apel, după ce judecă apelul, este în drept să respingă apelul și să mențină hotărârea primei instanțe.

Potrivit art. 373 alin. (1) și (2) al aceluiași cod, instanța de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referințelor și obiecțiilor înaintate, legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în ceea ce privește constatarea circumstanțelor de fapt și aplicarea legii în primă instanță. În limitele apelului, instanța de apel verifică circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanțe, precum și cele care nu au fost stabilite, dar care au importanță pentru soluționarea cauzei, apreciază probele din dosar și cele prezentate suplimentar în instanță de apel de către participanții la proces.

Din materialele cauzei rezultă că, prin Decizia Comisiei de avizare pentru activitatea organizației de gestiune colectivă din 21.10.2011 s-a acceptat avizarea ANPCI în calitate de organizație de gestiune colectivă OGC pentru următoarele categorii de drepturi - de autor și conexe, și pentru următoarele categorii de titulari - autori, interpreți, producători, organizații de difuziune, cu mențiunea că gestiunea drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi membri ai acestei organizații, cu condiția prezentării unui plan de activitate. Avizarea temporară a ANPCI a avut drept scop prezentarea unui plan de activitate.

La data de 02 iunie 2017, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” s-a adresat cu o cerere prealabilă față de Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” solicitând transferarea remunerației colectate din numele ANPCI și celor pe care ANPCI reprezintă în Republica Moldova și prezentarea rapoartelor primite de la utilizatori, care a fost recepționată la data de 06 iunie 2017.

Potrivit raportului privind proveniența remunerației spre repartiție și rezultatei, acesteia perioada de referință trimestrul II 2015, rezultatele repartiției constituia 2 106 952,49 lei, pentru trimestrul III 2015 rezultatele repartiției constituia 1 243 392,81 lei, pentru trimestrul IV 2015 rezultatele repartiției constituia 440 837,75 lei. (f.d.55-57, Vol. I)

În baza art. 51 alin. (3) din Legea nr. 139/2010. „AGEPI efectuează o dată pe an controlul general al activității organizației de gestiune colectivă.” Astfel, AGEPI a efectuat controlul general al activității ANPCI desfășurată în perioada 01.01.2013 -31.12.2014 în urma căruia a fost întocmit Actul de control nr. 9/2 din 31.07.2015.

Conform poziției AGEPI, prin Actul de control nr. 9/2 din 31.07.2015, s-au depistat mai multe neconformități în activitatea ANPCI, printre care nedistribuirea și neachitarea remunerației acumulate, neprezentarea la AGEPI a documentelor prevăzute de art. 51 din Legea nr. 139/2010, nerespectarea deciziilor AGEPI și ale instanțelor de judecată, inducerea în eroare a utilizatorilor prin prezentarea datelor eronate privind limitele de gestiune etc..

Având în vedere neconcordanțele identificate în activitatea desfășurată de ANPCI. reieșind din faptul că ANPCI nu a întreprins nici o măsură de înlăturare a încălcărilor depistate, nu a respectat prevederile art. 48-51 din Legea nr. 139/201¹ și nu s-a conformat Deciziei AGEPI nr. 8/3267 din 29.12.2015 (publicată în Monitorul Oficial nr. 2- 12/15.01.2016) prin care i s-a acordat un termen pentru a-și aduce activitatea sa în concordanță cu prevederile legale, la data de 25.01.2016. AGEPI a emis Decizia nr. 11/107 (publicată în Monitorul Oficial nr. 20-24 din 29.01.2016) prin care s-a abrogat Decizia nr. 1/57 privind avizarea ANPCI du 12.01.2012 (publicată în Monitorul Oficial nr. 16-18 din 20.01.2012), precum și s-a abrogat pct. 5.1 din Decizia nr. 3/1566 din 20.09.2013 (publicată în Monitorul Oficial nr. 216-220 din 04.10.2013), privind avizarea organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe, fiind obligat ANPCI să restituie avizul nr.1-3/1566 din 18.10.2013 în termen de 3 zile lucrătoare din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii.

Prin urmare, ca rezultat al emiterii Deciziei AGEPI nr. 11/107 din 25.01.2016, ANPCI nu mai are statut de organizație de gestiune colectivă, deci, nu poate exercita atribuțiile de acumulare, repartizare și achitare a remunerației, prevăzute de Legea nr. 139/2010. (f.d.149-169, Vol. I)

În conformitate cu art. 6 alin.(1) din Legea nr. 114 din 03.07.2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, AGEPI este o instituție publică aliată în subordinea Guvernului, responsabilă de promovarea și realizarea activităților în domeniul protecției juridice a proprietății intelectuale privind drepturile de proprietate industrială, dreptul de autor și drepturile conexe.

Conform art. 7 lit. s) din Legea cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală. AGEPI avizează, monitorizează și supraveghează activitatea organizațiilor de gestiune colectivă a dreptului de autor și/sau a drepturilor conexe.

Potrivit Hotărârii Consiliului AsDAC din 31 martie 2009 cu toate modificările și completările ulterioare au fost aprobate tarifele minime ale remunerației de autor și tarifele minime ale remunerației pentru interpreți.(f.d. 16-22, Vol.II)

Potrivit Deciziei Plenului Consiliului Concurenței nr.APD-52 din 07.12.2016 a fost încetată examinarea cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr.8 din 29.08.2014 în legătură cu faptul că pe parcursul desfășurării investigației nu au fost descoperite probe suficiente privind încălcarea de către Asociația Obștească Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” a prevederilor art. 11 al Legii Concurenței care ar justifica aplicarea măsurilor corective sau sancțiuni .(f.d.224A- 244, Vol.II)

Pentru a stabili raportul juridic obligațional care este susținut de asociația reclamantă, instanța determină legislația aplicabilă speței, în acest sens este relevant că potrivit art.8 din Codul Civil, drepturile și obligațiile civile apar întemeiul legii, precum și în baza actelor persoanelor fizice și juridice care, deși nu sânt prevăzute de lege, dau naștere la drepturi și obligații civile, pornind de la principiile generale și de la sensul legislației civile. Drepturile și obligațiile civile apar: a) din contracte și din alte acte juridice; b) din acte emise de o autoritate publică, prevăzute de lege drept temei al apariției drepturilor și obligațiilor civile c) din hotărâre judecătorească în care sânt stabilite drepturi și obligații; d) în urma creării și dobândirii de patrimoniu în temeiuri neinterzise de lege; e) în urma elaborării de lucrări științifice, creării de opere literare, de artă, în urma invențiilor și altor rezultate ale activității intelectuale; f) în urma cauzării de prejudicii unei alte persoane; g) în urma îmbogățirii Iară justă cauză; h) în urma altor fapte ale persoanelor fizice și juridice și a unor evenimente de care legislația leagă apariția unor efecte juridice în materie civilă.

Pretențiile înaintate de ANPCI sunt bazate pe presupuneri neconfirmate prin probe în conformitate cu art. art. 121, 117-118 CPC, și anume că AsDAC ar fi colectat, remunerația care s-ar datora titularilor de drepturi care erau membri ai ANPCI. și că nu ar fi colectat pentru membrii ce aveau contracte cu AsDAC. Astfel instanța atestă că în ședința de judecată, asociația reclamantă ANPCI nu a prezentat lista titularii de drepturi de autor și conexe în numele cărora AsDAC a colectat remunerațiile în perioada de referință 01.01.2015 - 31.12.2015, care ar fi temeiul juridic de încasare a acestei remunerații în beneficiul ANPCI, or fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel.

Conform prevederilor art. 48 alin.(8) din Legea privind drepturilor de autor și conexe care reglementează că în cazul în care mai multe organizații au depus cereri de eliberare a avizului în privința gestionării acelorași categorii de drepturi ale acelorași categorii de titulari de drepturi, AGEPI va elibera aviz acelei organizații care într-o măsură mai mare întrunește condițiile stipulate le alin.(6).

Prin urmare, în condițiile legale citate, AGEPI este obligată de a elibera un singur aviz în privința gestionării acelorași categorii de drepturi ale acelorași categorii de titulari de drepturi, la caz nefiind eliberate mai multe avize referitor la aceleași drepturi și titulari, iar asociația

reclamantă nu a probat că AsDAC, cu încălcarea, acesteia prevederi, fără a avea aviz corespunzător, a încasat remunerația pentru categoria și drepturile titularilor membri ai ANPCI.

Cît privește Asociația „Drepturi de Autor și Conexes” (AsDAC), instanța atestă că a fost avizată prin Decizia AGEPI nr. 3/1566 din 20.09.2013 (publicată în Monitorul Oficial nr.216-220/04.10.2013), să gestioneze toate drepturile care i-au fost încredințate în gestiune, prin contractele încheiate cu titularii de drepturi, și cele care cad sub incidența licenței obligatorii, de sine stătător sau în comun, în bază de acord.

Argumentul apelantului privind temeinicia încasării remunerației din contul AsDAC în beneficiul ANPCI doar din considerentul că AsDAC a colectat aceste remunerații pentru o perioadă în care avea suspendată activitatea în baza încheierii Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău din 20 noiembrie 2014 este neîntemeiat, or prin suspendarea activității AsDAC nu a fost obligată ultima să transfere remunerațiile colectate în această perioadă la o altă organizație de gestiune colectivă.

Potrivit prevederilor art.282 alin.(1) CPC, instanța judecătorească constată faptul cu valoare juridică în cazul în care: a) acesta generează, în virtutea legii, următoarele efecte juridice: apariția, modificarea sau încetarea unor drepturi personale sau patrimoniale ale petiționarului, b) petiționarul nu are o altă posibilitate de a obține sau de a restabili documentele care ar certifica faptul juridic a cărui constatare o solicită; c) constatarea faptului nu este legată de soluționarea unui litigiu de drept ce ține de competența instanțelor judecătorești.

Colegiul constată că cerința apelantului privind constatarea încălcării de către Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexes” a drepturilor de autor și conexe ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015, este una neîntemeiată deoarece asociația reclamantă nu a probat întrunirea celor trei condiții cumulative în vederea constatării unui fapt juridic în vederea apariției unor drepturi patrimoniale ale asociației reclamante.

Colegiul menționează și faptul că Legea nr. 139 prevede expres situațiile de transfer a remunerației din contul unei organizații de gestiune colectivă în contul alteia. Singurul caz se conține în reglementările art. 11 alin. 8 al acestei legi, și stabilește obligația organizației de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale să transfere cotele remunerațiilor datorate categoriilor de titulari de drepturi pe care nu îi reprezintă, organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale sau altor organizații care îi reprezintă pe respectivii titulari și care sunt responsabile de acumularea și repartizarea între aceștia a sumelor corespunzătoare (doar în cazurile emisiunilor de televiziune și radio retransmise prin cablu).

Argumente prin prisma legii expuse supra de către apelant nu au fost invocate.

Deci, ANPCI nu a invocat un temei juridic care ar justifica pretențiile acesteia față de AsDAC. Mai mult decât atât, asemenea acțiuni abuzive sunt de natură să afecteze drepturile titularilor pe care îi reprezintă AsDAC.

Astfel, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii primei instanțe, prin prisma motivelor invocate în apeluri și a materialelor cauzei, Colegiul conchide că soluția oferită de prima instanță este justă și argumentată, bazată pe cercetarea sub toate aspectele a probatoriului administrat, fiind în concordanță cu normele ce guvernează speța.

Or, în conformitate cu art. 118 alin. (1) și (3) Codului de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Circumstanțele care au importanță pentru soluționarea justă a pricinii sânt determinate definitiv de instanța judecătorească pornind de la pretențiile și obiecțiile părților și ale altor participanți la proces, precum și de la normele de drept material și procedural ce urmează a fi aplicate.

Restul argumentelor invocate de către apelant în cererea de apel, se combat prin constatările factice, raportate la prevederile de drept citate și nu sunt pertinente raportului juridic litigios.

Concomitent, Colegiul civil reține că, argumentele și normele de drept invocate de către apelant, nu conțin careva argumente de fapt și de drept care ar proba ilegalitatea hotărârii instanței de fond și care ar servi temei de casare a acesteia.

Astfel, instanța de apel va respinge ca declarative și neprobate argumentele apelantului cu privire la faptul că, instanța de fond a interpretat și aplicat eronat normele de drept material și procesual.

Urmează a fi reținut și faptul că, în cadrul Hotărârii CEDO Van de Hurk vs. Țările de Jos din 19.04.1994, înalta Curte a statuat că motivarea hotărârii nu atestă obligația instanței de a da fiecărui argument un răspuns detaliat.

Concomitent, în cadrul Hotărârii CEDO Balani vs. Spania din 09 decembrie 1994 par. 27, întinderea acestei obligații derivând din natura hotărârii și este determinată de circumstanțele cauzei, instanță urmând să analizeze toate argumentele importante ale cauzei.

Concluzia instanței de apel :

Din considerentele menționate supra, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău, consideră că apelul declarat urmează a fi respins, cu menținerea hotărârii Judecătoriai Chișinău (sediul Central) din 16 iulie 2018.

În conformitate cu prevederile art. 385 lit. a), 389-390 CPC, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău,

d e c i d e:

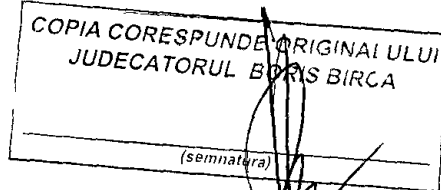
Se respinge apelul declarat de președintele Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” Iurie Gheorghita.

Se menține hotărârea Judecătoriai Chișinău (sediul Central) din 16 iulie 2018, emisă în pricina civilă la cererea de chemare în judecată, depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Asociației Obștești „Asociația Drepturi de Autor și Conexe”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, cu privire la constatarea activității ilegale de colectare a remunerației de autor și conexe, constatarea încălcării de către Asociația Obștească „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” a drepturilor de autor și conexe ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015, încasarea sumei în mărime de 3 791 183, 93 lei cu titlu de remunerație pentru drepturile de autor și conexe colectată ilegal pentru perioada de la 01.01.2015 până la 31.12.2015 de la utilizatorii drepturilor de autor și conexe, încasarea prejudiciului moral în mărime de 500 000 lei și cheltuielilor de judecată,

Decizia este definitivă din momentul pronunțării, dar poate fi atacată cu recurs, prin intermediul Curții Supreme de Justiție, în termen de două luni de la data comunicării deciziei integrale.

Președintele ședinței, judecătorul

Judecătoriai:



Boris Bîrca

Olga Cojocar

Eugeniu Clim